

新辦到太幫油米批發相宜

金源利
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.

本行開辦於前年專辦租國蘇杭雜貨參茸藥材者名貴丹丸散膏男女備履鑽飾絛索山貨水貨不論論發行零沽極表歡迎且今本店更換充當特許伴回國創設香港金源利莊庄凡各貨物親自督選價廉物美一經交易五知貨真價實與別不同也

鑽石金玉首飾時錄發各本行發出之匯票廣東各埠市隨時兌換紙同幣崇旋自准自收尤為利便

金利源與記林舉振啟

代理本埠各口菜行行情單便函奉呈

醫生劉孟義

診脈萬大觀客棧
包醫風癱半身不遂
通身不遂限日全愈

100 Pender St. E. Vancouver B. C.
電話 1852

專理婦科小兒
過身不遂限日全愈

梅蘭芳
各式餅食
MEILANFENG
141 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

本號餅餌 名馳遐邇
工精料足 貨式齊備
食家有益 代售有利
餅目印便 函索即寄
電話詩慶六壹〇參

國新軒

想印精美文件
不可不
認圖新軒

奉即索函備印本樣章圖

HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

啓 林理司

字粒玲瓏 排板雅觀 取價低廉 交件迅速

存心軒曹統新
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

行總發批埠外 丸散目錄

救急良方 寄便閱取函來

本軒近數年來對於本埠同胞之惠顧，深感厚意，特將丸散目錄，重新編訂，內容豐富，藥效顯著，凡有疾苦者，請即函索，當即寄奉，不收分文。

◎五鞭補腎丸 每料二元
此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺瀉 常多小便 命門火乏
腰膝痠痛 血弱氣虛 頭暈眼花 體疲欲睡
陽事不舉 視物無力 精神不振 四肢無力
◎養心生血丸 每料二元
此丸主治 心神不寧 血虛體倦 心跳怔忡 四肢無力
恍惚無定 目睛無力 視物帶暈 請服此丸 必見功效
◎皮膚止癢解毒水 每瓶一元二角
此水主治 皮膚瘙癢 疥癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小粒
油膩濕毒 痕癢不止 頑癬疥癩 微力擦搽 收效神速

◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難言百藥無效幸得友人介紹求醫於曹統新先生診治經服藥數劑後頭痛即止今已全愈特此登報以誌謝忱
Chas. Yen 1121 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

◎頑痰咳嗽有良方
染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難進夜睡不安醫藥束手未得其策幸得友人介紹求醫於曹統新先生診治經服藥數劑後頑痰即止今已全愈特此登報以誌謝忱
Sam Sing, 731 Pahn. Ave., Sheboygan, Wis.

◎疝濁一齊消
曹統新先生醫術高明前染白濁疝症諸症曾函求先生診治經服藥數劑後疝濁即消今已全愈特此登報以誌謝忱
Quan On Chang Co. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎患頑痰難醫者請看
鄙人染患頑痰之症過多以致喉間不得自然常求醫治經服藥數劑後頑痰即止今已全愈特此登報以誌謝忱
Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

生隆棧參茸玉桂藥材

馳名三鞭補腎丸

此丸壯陽補腎益精添髓治遺精白濁腰酸背痛等症凡患此症者服之立見功效

每料二元

◎大觀客棧
歡迎旅商廣告
啟者本棧開設在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥凡桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話一八五二
矢磨四零零四
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.

◎章記號
小號在云石化埠經理有年今遷往廣東街照形買易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上文賜來無誤
JUN KEE GO
3-Canton St. Box 866
Vancouver, B. C.
司理阮本祝

◎溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓里有志造商商家紙、買實紙、權理紙、口紙、地契、帳簿、各等合同、各種生意、及大小、衙門帳項、與西人來往各種文件、均可代辦、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈為垂青
寫字樓在雲高華埠
街五百零壹號
電話詩慶二二四〇

華英大旅館
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥龍具增置冷熱水喉暖氣一應俱全大加改良候當價格相宜謹登告白仰候垂青
本棧在片打街東一百零五號
電話(詩慶)六八二參
司事羅齊恬伍時令啟

新張 加拿大 司公興民
MAN HING & CO
214 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016

啟者本公司專集鉅資承買蘇打省卡技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭襪貨罐頭食品京果海味四時瓜菜絲粉儒履爆竹紙料磁器器具化粧品並代理各家膏丹丸散雜誌畫報式具備理值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通函面購特別歡迎
司理梁炳雲啟

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號到到英洲尤魚唐山糯米粉發行，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨。

淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨糯米粉 全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 壹打五元六毛

Wain Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

源利金 GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.

丸散膏丹

久年花柳骨痛丸 每盒七圓
紅血丸 每盒二元
水腫立消丸 每盒二元
參茸補腎丸 每盒二元
新白濁丸 每盒二元
驅蟲神效丸 每盒二元
驅風散毒丸 每盒二元
驅風散毒丸 每盒二元